MIGRATION NEWSLETTER NO.7 A Special Edition: Review of Georgia-ICMPD/ENIGMMA Cooperation in 2015

Dear Reader!



The ICMPD ENIGMMA project team is pleased to introduce its seventh Migration Newsletter, which we have decided to design as a special edition, which highlights the main milestones of Georgia-ICMPD/ENIGMMA cooperation in 2015. As usual, this edition of the Migration Newsletter also provides our

readers with updated information on migration management in Georgia and recent developments in EU-Georgia cooperation in the migration field.

In addition, this issue provides an overview of the planned activities, which will take place at the beginning of 2016. Further, we also offer you an interview with the Personal Data Protection Inspector, Ms Tamar Kaldani, who shares her thoughts about the need for and state of personal data protection, and in particular personal data protection in the field of migration management.

Please send us your feedback and comments, including suggestions for improvements, to the e-mail addresses listed at the end of this newsletter.

Taking this opportunity, the ENIGMMA project team thanks you for your interest, cooperation and support in 2015 and wishes you a peaceful and relaxing holiday season and a happy new year.

Your ICMPD ENIGMMA project team

In this Issue

News:

 Interview with the Personal Data Protection Inspector Ms Tamar Kaldani

Migration Newsletter regular features:

- EU-Georgia Relations
- News on Migration Regulation in Georgia
- Georgia-ICMPD/ENIGMMA Cooperation in 2015 Main Achievements
- ENIGMMA Project Planned Activities
- Who is Who? Office of the Personal Data Protection Inspector

Interview with the Personal Data Protection Inspector Ms Tamar Kaldani

ENIGMMA: The Personal Data Protection Inspector's Office is a relatively newly established institution. What were the needs that prompted the creation of the PDPI Office?

Ms Tamar Kaldani: Protection of privacy became a challenge in the modern world. A high volume of personal data is processed by different public and private organisations; data is easily exchanged between data controllers and accessed by third parties. In addition, once the data is disclosed and spread through the internet, it is difficult to control the consequences of disclosure. The EU Member States are trying to solve these issues by adopting relevant legislation and promoting its implementation in practice and Georgia is following this example. However, the adoption of relevant regulations alone will not be effective without mechanisms for their enforcement. This is why establishing a supervisory authority with the competence to monitor the legitimacy of data processing such as the Office of the Personal Data Protection Inspector is a

perfect tool to ensure protection of privacy. It is very important to have in place a public agency responsible for supervising data controllers, protecting data subject's rights and raising awareness on data protection issues. The establishing of such an institution was also perceived by the obligations undertaken by Georgia at the international level, such as Council of Europe (CoE) Convention 108 and its additional protocol, the Visa-Liberalisation Action Plan (VLAP), and the Association Agreement between Georgia and the EU.



continues on page 3

EU-Georgia Relations

EU Progress Report on the VLAP

On 18 December, the European Commission released its fourth and final progress report on Georgia's implementation of the VLAP. The report was positive for Georgia and promised visa-free travel within the Schengen zone for all Georgian citizens.

The conclusive paragraph of the much-anticipated report read:

"The Commission considers that Georgia meets all the benchmarks set in respect of the four blocks of the second phase of the VLAP. Taking into account overall relations between the EU and Georgia, the Commission will present, early 2016, a legislative proposal to amend Regulation (EC) No 539/2001."







The Commission published its final report based on the outcome of continuous monitoring and reporting carried out since the launch of the EU-Georgia Visa Liberalisation Dialogue in June 2012. The final report consisted of four blocks:

- Document security, including biometrics;
- Integrated border management, migration management and asylum;
- · Public order and security; and
- External relations and fundamental rights.

Georgia had to adequately reform all of these four fields so that Georgian legislation in these four directions met European standards. The ICMPD/ENIGMMA project has been actively providing support to the Government of Georgia to help meet all the benchmarks through multiple activities, in particular:

- Organisation and implementation of information campaigns, designing and printing of information materials informing the population of Georgia about visa liberalisation, promoting legal migration, and preventing irregular migration, including trafficking in human beings;
- Providing support to the development of the Migration Strategy and Migration Profile, which was developed with the support of the Analytical Pilot Unit of the State Commission on Migration Issues (SCMI) and created in the framework of the ENIGMMA project with the active participation of the relevant ministries; the ENIGMMA project contributed to the development of the Strategy document by drafting the 'State of Migration Report' as well as drafting the 'Report on the practices of developing a national migration strategy in selected European countries';
- Capacity building on Country of Origin Information (COI) (support to the Ministry of Internally Displaced Persons from the Occupied Territories, Accommodation and Refugees of Georgia (MRA), issues related to protection and provision of services to the victims of trafficking, human rights protection of migrants in an irregular situation (support to the Ministry of Internal Affairs of Georgia), personal data protection in the field of migration management, etc.

The Ministry of Foreign Affairs of Georgia has elaborated the guidebook for citizens of Georgia about the rules and regulations of visa-free movement within the EU. The guidebook is available here: http://www.mfa.gov.ge/visa-free-guide.aspx.

The Final Progress Report is available here: http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/rep/1/2015/EN/1-2015-684-EN-F1-1.PDF.

News on Migration Regulation in Georgia

Labour Migration Law

The Government of Georgia adopted a law on labour migration in 2015. The aim of the draft law is to establish effective mechanisms for regulating labour migration in Georgia, which will support the development of legal labour migration in the country and combat cases of irregular labour migration and trafficking. Moreover, the process will contribute to meeting the obligations acquired on the basis of the VLAP and to the regulation of labour migration processes in the country. The draft law regulates, by protecting their rights and interests, the labour arrangement for Georgian citizens, aliens holding a residence permit for Georgia and stateless persons having a legal status in Georgia outside the country, as well as the labour arrangement for aliens not holding a permanent residence permit for Georgia and conducting remunerated labour activities. The country plans to develop in the future the labour immigration regulatory mechanisms.

Migration Strategy

The Government of Georgia approved the Migration Strategy for 2016-2020 on 11 December 2015. The strategy document aims to develop by 2020 legislative and institutional aspects of migration policy that will bring Georgia closer to Europe. Furthermore, it will support reintegration of return migrants, as well as enhance the positive impact of migration on the economy and demography of the country. The main aim of the strategy is to bring Georgian migration management in line with the international standards and therefore ICMPD/ENIGMMA, among other international organisations, actively supported the Georgian Government in the process of elaboration of the document through providing expertise assistance, sharing best practice, offering academic assistance, etc.

Migration Profile

The Migration Profile 2015 was adopted on 30 November 2015. The Country Migration Profile is an analytical and informational document which contains complex information on the migration-related statistical data on the country by specific years. The Country Profile will be updated periodically.

Unlike its predecessors, the Georgian Migration Profile 2015 represents a new, so-called 'middle version' document based on the new methodology of data collecting and processing. The document also has a new format, which is oriented toward the user and aims at informing them on the migration-related situation in the country in easy-to-understand language.

The Migration Profile 2015 was developed with EU financing and through support from ICMPD with the help of the Analytical Unit of the SCMI Secretariat.

E-visa Portal

In early 2015, the Ministry of Foreign Affairs of Georgia launched an e-visa portal where all interested persons who plan to visit Georgia for a short term can submit their visa application online without making an appointment at the Georgian Embassy. To learn more, please visit www.evisa.gov.ge.







Interview with the Personal Data Protection Inspector Ms Tamar Kaldani

continuation from page 1

ENIGMMA: What is the situation in terms of personal data protection in Georgia now?

Ms Tamar Kaldani: The Law of Georgia on Personal Data Protection was only adopted at the end of 2011, thus it is still a new area of law. The main challenge we are still facing is the establishment of privacy compliant practices, which is a continuous process. In addition, the level of public awareness is still low regarding privacy. The internal regulations of different data controllers are not yet adjusted to the existing legislation. But it should be mentioned that the data protection legislation has significantly improved during the last two years and has been harmonised with the European standards. Significant steps have been taken towards establishing appropriate values and practices that largely contributed to managing data protection since 2013, when the Office of the Personal Data Protection was created. Today data controllers are more aware of their responsibilities, some of the state institutions have designated persons responsible for data protection within their agencies, and internal regulations have been adopted. Private companies processing data for the purposes of direct marketing have also developed opt-out mechanisms. Lastly, we can say that, notwithstanding the existing challenges, the reforms undertaken in this area allow us to make an optimistic prognosis.

ENIGMMA: Who collects the data on migrants in Georgia and who controls the procedure of their data processing? Are migrants a more fragile group in terms of personal data protection?

Ms Tamar Kaldani: The personal data of every individual is important and should be treated carefully and this relates especially to more vulnerable groups such as migrants. The vulnerability of the group is determined by several factors, for example their nationality and occupation. It is necessary to ensure security while transmitting their data to other countries (even to their country of origin). The personal data of migrants is collected by different public authorities like the Ministry of Internal Affairs, the Ministry of Foreign Affairs, the Public Service Development Agency, etc. The Office of the Personal Data Protection Inspector supervises the legitimacy of data processing by all the above mentioned institutions, including the personal data of migrants.

ENIGMMA: What does the PDPI Office do in terms of protecting migrants' personal data?

Ms Tamar Kaldani: The Personal Data Protection Inspector monitors data processing by almost all private and public institutions. The Inspector's Office is focused on guaranteeing protection of the personal data of every individual, notwithstanding his/her citizenship, status or any other characteristics. In 2014, the issue of accessing the databases of the LEPL Public Service Development Agency by other organisations was examined. That same year, we also examined the legitimacy of the processing of data for border control purposes by the Ministry of Internal Affairs of Georgia. We had a lot of consultations with relevant institutions on the issues related to processing personal data during border crossings, and carried out numerous trainings for the staff of the Consular Department of the Ministry of Foreign Affairs. All these activities are directed toward providing them with the information on the issues related to how to process personal data, including the data of migrants. There are a lot of consultations provided to public agencies on the lawfulness of trans-border flows of the personal data of foreign citizens residing in Georgia.

ENIGMMA in 2015 – Main Achievements

ENIGMMA Summer School 2015



In June-July 2015, leading academics from around Europe came to Kvareli to train a new generation of migration specialists in migration management. The aim of the Summer School was to

support Georgia's development efforts, especially in the field of migration management and research.

Experts representing Oxford University in the UK, the Maastricht Graduate School of Governance in the Netherlands, the Ludwig Boltzmann Institute of Human Rights in Austria, as well as the University of Vienna, the Sorbonne University in France, Tbilisi State University, international and national NGOs and Georgian Government agencies conducted theoretical and practical workshops for Georgian youth from Georgian universities, Georgian students from Austria, Greece, Finland, Norway, and the USA, as well as young professionals pursuing careers at state institutions, NGOs and civil society organisations in areas related to international migration. Workshops and lectures were

held on human rights, the linkages between migration and development, media and migration, the economics of migration, social sciences and migration research methods.



According to Ms Violeta Wagner, Project Manager at ICMPD: "The better Georgia is able to manage both immigration and emigration, the better it will be able to cooperate with other countries, both within and outside of the EU, which will bring benefits for all Georgians."

Dr Melissa Siegel, Head of Migration Studies at the Maastricht Graduate School of Governance added: "It is crucial for the development of Georgia and its relationship with the EU that

migration issues are effectively managed. This summer school has provided a vital resource for Georgia — a core group of future Georgian migration specialists who can help move the country forward."











As a follow-up to its academic support in the migration field, the ENIGMMA project organised autumn and winter migration studies weeks in 2015 during which lectures and seminars were provided

by professionals from Maastricht University, Cambridge University and the Sorbonne University. Various topics were covered during these migration studies weeks, such as social sciences research methods, the linkages between migration and development, migration and the economy, the impact of emigration and immigration on the country's economy, the history and evolution of migration, as well as remittances, forced migration, feminisation of migration and general migration flows.

Support in Development of Cooperation on Asylum – Cooperation Agreement with ACCORD and Lithuania

Taking into account the recommendations provided in the Commission's third progress report from 8 May 2015 on implementation of the VLAP in the area of asylum, the ENIGMMA project has supported the MRA in the field of capacity building with regard to the further strengthening of the asylum procedure in Georgia, in particular, in the area of research, documentation and use of COI of asylum seekers. In this regard, the ICMPD/ENIGMMA project initiated an agreement with the Austrian Red Cross-affiliated Austrian Centre for Country of Origin and Asylum Research and Documentation (ACCORD), later concluded by the project, ACCORD and the MRA in October 2015. The agreement envisages that ACCORD will answer to up to 15 COI requests per year submitted by the MRA for specific information about the situation in asylum seekers' countries of origin. Further, ACCORD will provide additional feedback to Georgian COI researchers on requests submitted by Georgian asylum caseworkers and on the research methods applied by ACCORD in answering those requests.

In order to strengthen cooperation in the field of asylum between the MRA and EU member states, through ICMPD's contacts the ENIGMMA project targeted and facilitated the Department of Migration, Repatriation and Refugee Issues of the MRA and the Migration Department under the Ministry of the Interior of the Republic of Lithuania to establish arrangements for governing cooperation by Exchange of Letters between the parties in September 2015. The aim of this cooperation is to create an environment of cooperation between the parties in the direction of gathering, processing and exchange of COI in compliance with the laws of both states and with the international agreements.

A standard national training programme "Introductory Course on International Protection" was developed within the ENIGMMA project based on the results of the "Building Training and Analytical Capacities on Migration in Moldova and Georgia" project (the GOVAC project implemented by ICMPD in 2013) in close cooperation with Georgian, Dutch and ICMPD experts. The manual is designed to assist the MRA's management in organising and implementing training

in the area of international protection and asylum, and is primarily for civil servants newly employed at the MRA, as well as representatives of other governmental institutions involved in the protection referral mechanisms in Georgia.

Support to the Office of the State Minister of Georgia on Diaspora Issues

Language is very important in linking diaspora back to their countries of origin. Thus, ICMPD/ENIGMMA has supported the initiative of the State Minister's Office on Diaspora Issues to develop an online school to strengthen ties with the Georgian diaspora abroad and especially to attract the young diaspora generation. In this regard, ENIGMMA recruited short-term national experts to develop the content and curriculum of the distance lessons for the online school and all the necessary tools (applications, visual aids, audio/video material) needed. The content of the lessons on Georgian language and history have been finalised and it will possible for members of the public to join distance-learning courses starting from mid-2016.

In the framework of continuous cooperation with the Diaspora Office, the "Georgian High-Profile Diaspora Engagement Programme" was officially approved by the two parties – ICMPD/ENIGMMA and the



Diaspora Office – on 26 October 2015. The primary goal of the Programme is to increase the involvement of high-profile diaspora members in development processes in Georgia. This is to be achieved by creating a network of professionals from diverse fields, implementing various pilot activities, recognising the achievements of prominent Georgian diaspora members and organising youth engagement activities. The programme also focuses on gathering and structuring data on high-profile migrants and will be implemented with the support of the ICMPD/ENIGMMA project by the Office of the State Minister of Georgia for Diaspora Issues in cooperation with the Secretariat of the State Commission on Migration Issues and other Georgian state institutions.

Migration Strategy and Migration Profile

In order to support research in the migration field in Georgia and also assist the Government of Georgia in better migration management, ICMPD/ENIGMMA provides analytical capacity building assistance to Georgian state institutions via a pilot analytical unit that was established at the State Commission on Migration Issues and various activities such as development and support of the library on migration issues, internships for Georgian researchers, expertise assistance, etc. With the active support of ICMPD/ENIGMMA, two important policy documents have been elaborated in Georgia: the Migration Strategy for 2016-2020 and the Migration Profile. Both documents were presented on 14 December 2015 by the SCMI Secretariat.

The Migration Profile for Georgia describes the current migration situation in Georgia, focusing on the main migration topics such as emigration and immigration, return and internal







migration, integration, trafficking in human beings, the impact of migration on demography, the economy and development, and migration governance. The document will be updated every two years to reflect the latest developments in the migration field in Georgia.

The Migration Strategy for 2016-2020 provides the main directions and goals on migration management policy to be taken into consideration by the government of Georgia. It focuses on regular and irregular migration, asylum, integration and reintegration, migration and development, the improvement of migration management, public awareness raising and the expansion of international cooperation. The Migration Strategy was developed by the SCMI and officially approved by the government of Georgia on 11 December 2015. Both the Migration Strategy and the Migration Profile will be available on the website of the SCMI by the end of 2015.

Information Campaign

During 2015 the ICMPD/ENIGMMA project initiated a broad information campaign targeting the population of Georgia and covering vast migration-related topics. The information campaign was carried out in Tbilisi and Kutaisi. Generally focusing on EU-Georgia relations, the campaign raised awareness on information regarding the VLAP, citizen's mobility, visa-free travel, visa dialogue, etc. via multiple events, such as:



A **photo contest** targeting all residents of Georgia. The topic of the photo contest was "What does a visa-free Europe mean to me?"

A **training on migration** organised for staff

of the local government of Kutaisi municipality and the Imereti region. The training was organised at the end of April in cooperation with the Office of the State Minister of Georgia on European and Euro-Atlantic Integration and the EU-NATO Information Centre.

Photo exhibitions of selected works of Georgian photographers organised in different locations of the campaign events in Tbilisi and Kutaisi. The topics of the photos focused on EU-Georgia relations and migration.



An international conference entitled "ENIGMMA International Conference - Achievements of VLAP Implementation in Georgia". EU and Georgian experts gave presentations on



the Eastern Partnership, VLAP implementation in Georgia and other topics, followed by a discussion on Georgia's expectations for the Riga Summit.

A final information event featuring music performances, exhibition of the best photos of the ENIGMMA photo contest 2015, an award ceremony, sports games, a puppet theatre performance, a scavenger



hunt, and a game on migration, mobility, and EU-Georgia relations.

The campaign provided an opportunity for stakeholders who are working on migration issues to gather and exchange information about their respective activities. It also brought together students, civil society organisations and interested persons who not only received updated and interesting information on migration issues, but also identified sources of information to address in case of further interest. In addition, the campaign included a live concert, a photo contest award, a theatre performance and other leisure activities.

ICMPD/ENIGMMA will continue its awareness raising activities in the future.

Trafficking in Human Beings

In 2015 the ICMPD ENIGMMA project played an active role in anti-THB activities in the country. Despite the fact that there are a number of organisations working in this field which are implementing various projects and initiatives to fight THB, until now there has been no single list of all the stakeholders involved in anti-THB activities. Therefore, the ICMPD ENIGMMA project conducted interviews with all relevant stakeholders and based on the results of the survey produced the 'Inventory of main stakeholders in the field of combating THB'. The Inventory was presented at the Anti-Trafficking Day celebrated in Georgia on the occasion of the 9th EU Anti-Trafficking Day, an event organised by the ENIGMMA project in close cooperation with the Interagency Council on Combatting trafficking in human beings and Tbilisi State University. ICMPD also initiated the holding of regular round table discussions on the topic involving all the stakeholders in order to enhance cooperation among them.

Support to the Migration Department of the Ministry of Internal Affairs of Georgia in the Area of Human Rights Protection

Protection of the migrant's human rights in all procedures related to irregular migration seemed to be one of the highest priorities for the newly created Migration Department under the Ministry of the Interior of Georgia, which in the autumn celebrated its one year anniversary. Being one of a few European countries which have volunteered to act as an internal monitoring and control body for the human rights situation of detained irregular migrants, Georgia has to prevent human rights violation(s) before they occur and thereby avoid negative findings by external and independent human rights mechanisms from the outset. Thus, the establishment and implementation of an effective human rights monitoring system within the procedures related to irregular migration has vital importance for the Migration Department. Therefore, the ENIGMMA project, together with an expert from the







Ludwig Boltzmann Institute of Human Rights, drafted a Human Rights Monitoring Mechanisms (HRMM) document which was later accepted and approved by the department in September 2015. The document aims to monitor the overall human rights situation of the irregular migrants detained at the Temporary Accommodation Centre (TAC) of the Migration Department, performing the role of internal mechanism

for receiving, investigating and processing complaints and requests by detainees and staff relating to human rights. The recommendations provided in the document are foreseen as options for potential follow-up and further streamlining of the work of the Migration Department in order to ensure that the human rights of migrants accommodated in the TAC are fully respected.

Planned Activities

Training for the Migration Department of the Ministry of Internal Affairs

A training will take place in January 2016 for representatives from the Migration Department of the Ministry of Internal Affairs. Invited trainers from the Ludwig Boltzmann Institute of Human Rights will give instructions and share their best practice on interview techniques in terms of human rights. The training will combine practical and theoretical guidelines on how to conduct interviews with detainees, including in regard to potential concerns or human rights abuses prior to arrival at the Migration Department Temporary Accommodation Centre and how to handle persons in a situation of vulnerability.

Conference on COI Issues

A conference will take place in January 2016 for representatives from the MRA. The main topics of the conference will be a general overview of the asylum and COI issues and the role of COI in different migration procedures. Invited experts from COI units will discuss the most common asylum claims from Syria, Iraq and Afghanistan.

Project Steering Group Meeting

The first Steering Group Meeting of 2016 will be organised by ICMPD in February. ICMPD and IOM will report to the donor organisation, the EU Member States, Georgian state institutions and local and international organisations on the progress of the jointly implemented "More for More" programme financed by the European Union.

Winter Migration Studies Week

The cycle of migration studies weeks will continue with another series of seminars and lectures in February 2016. This time, the session will be dedicated to the human rights of migrants. The winter migration studies week is a continuation of ICMPD/ENIGMMA academic support in the migration field. Lectures and seminars will be held in Tbilisi and students, young professionals or any interested person can register for the session.

Study Visit to Lithuania

A study visit to take place in Lithuania is being planned for the beginning of February 2016. The visit is organised under the High-Profile Diaspora Engagement Programme being implemented by ICMPD/ENIGMMA and the State Minister's Office for Diaspora Issues in partnership with the Secretariat of the SCMI and Georgian state institutions.

During the visit, representatives of the Diaspora Office, together with representatives of other Georgian state institutions, will have the opportunity to meet representatives of the leading Lithuanian organisation working on diaspora issues, Global Lithuanian Leaders (GLL), who will share their experience in developing a roadmap for diaspora engagement.

GLL has valuable experience in organising diaspora award ceremonies and other activities similar to the components of the High-Profile Diaspora Programme. In this regard, additional working meetings will be organised to plan and design specific activities of the High-Profile Diaspora Programme.

The Georgian delegation will also have the opportunity to meet representatives of Lithuanian state institutions working on diaspora and migration-related issues, and exchange experiences and ideas.

Who is Who? Office of the Personal Data Protection Inspector

The Office of Personal Data Protection Inspector (the PDPI Office) was established in 2013 on the basis of the Georgian Law on Personal Data Protection. The Inspector controls and supervises the implementation of the personal data protection legislation and legitimacy of personal data processing. The main objective of the Inspector is to ensure personal data protection and to protect the right to privacy in the country. With the support of ICMPD/ENIGMMA, the Georgian Government is developing the Unified Migration Analytical System (UMAS) and on the initiative of the PDPI Office relevant changes to the PDP Law of Georgia have already been suggested. The PDPI Office is an active member of the migration data management working group and has the task of ensuring that personal data protection principles are taken into consideration when creating the UMAS and its successors.

Contact

Ms Violeta Wagner, ICMPD Project Manager, violeta.wagner@icmpd.org

Mr Zurab Korganashvili, ICMPD National Project Manager, zurab.korganashvili@icmpd.org

www.enigmma.ge www.icmpd.org

6 Marjanishvili str., 1st floor, 0102, Tbilisi, Georgia.

Please send your feedback and comments to Ms Natia Mechitishvili at natia.mechitishvili@icmpd.org or enigmma@icmpd.org.







დაგეგმილი ღონისმიებები

ტრენინგი შინაგან საქმეთა სამინისტროს მიგრაციის დეპარტამენტის წარმომადგენელთათვის

ტრენინგი შინაგან საქმეთა სამინისტროს მიგრაციის დეპარტამენტის წარმომადგენელთათვის 2016 წლის იანვარში გაიმართება. უფლებათა ადამიანის ლუდვიგ ბოლცმანის ინსტიტუტიდან მოწვეული ტრენერები დამსწრეებს განუმარტავენ და გაუზიარებენ ინტერვიუს ჩატარების ტექნიკის საუკეთესო პრაქტიკას ადამიანის უფლებათა კუთხით. ტრენინგში გაერთიანდება პრაქტიკული და თეორიული სახელმძღვანელო მითითებები, როგორ უნდა ჩატარდეს დაკავებულებთან გასაუბრება მიგრაციის დეპარტამენტის დროებითი განთავსების ცენტრში მოსვლამდე, მათ შორის, შესაძლო შეშფოთებებსა თუ ადამიანის უფლებათა დარღვევებთან დაკავშირებით, და როგორ უნდა მოეპყრან მოწყვლად მდგომარეობაში მყოფ ადამიანებს.

კონფერენცია წარმოშობის ქვეყნის ინფორმაციის (COI) საკითხებზე

კონფერენცია გაიმართება 2016 წლის იანვარში საქართველოს ოკუპირებული ტერიტორიებიდან იძულებით გადაადგილებულ პირთა, განსახლებისა და ლტოლვილთა სამინისტროს წარმომადგენელთათვის. ძირითადი თემები იქნება თავშესაფრის ზოგადი მიმოხილვა, წარმოშობის ქვეყნის ინფორმაციის საკითხები, COI-ს როლი მიგრაციის სხვადასხვა პროცედურაში. COI-ის დეპარტამენტიდან მოწვეული ექსპერტები განიხილავენ თავშესაფართან დაკავშირებულ ყველაზე ხშირ მოთხოვნებს სირიიდან, ერაყიდან და ავღანეთიდან.

პროექტის სამეთვალყურეო ჯგუფის შეხვედრა

პროექტის სამეთვალყურეო ჯგუფის შეხვედრას ICMPD 2016 წლის თებერვალში გამართავს. ICMPD და IOM დონორ ორგანიზაციებს, ევროკავშირის წევრ-ქვეყნებს, საქართველოს სახელმწიფო ორგანოებსა და ადგილობრივ თუ საერთაშორისო ორგანიზაციებს წარუდგენენ ანგარიშს ევროკავშირის მიერ დაფინანსებული და ერთობლივად განხორციელებული პროგრამის - "მეტი მეტისათვის" - მიმდინარეობის შესახებ.

მიგრაციის ზამთრის კვირეული

მიგრაციის კვირეულის ციკლი, სემინარებისა და ლექციების ახალი სერიით, 2016 წლის თებერვალში გაგრძელდება. ამჯერად სესია მიეძღვნება მიგრანტთა უფლებებს. მიგრაციის ზამთრის კვირეულის ორგანიზება ICMPD/ENIGMMA-ის მიერ, მიგრაციის სფეროში უნივერსიტეტთა მხარდაჭერის გაგრძელებაა. ლექციები და სემინარები თბილისში გაიმართება. სესიაზე დარეგისტრირება შეეძლებათ სტუდენტებს, ახალგაზრდა პროფესიონალებსა თუ ნებისმიერ დაინტერესებულ პირს.

სასწავლო ვიზიტი ლიტვაში

2016 წლის თებერვლის დასაწყისში იგეგმება სასწავლო ვიზიტი ლიტვაში. ვიზიტი ორგანიზებულია მაღალპროფილური დიასპორის ჩართულობის პროგრამის ფარგლებში, რომელსაც ახორციელებენ ICMPD/ENIGMMA და დიასპორის საკითხებში სახელმწიფო მინისტრის აპარატი, მიგრაციის საკითხთა სამთავრობო კომისიასა და საქართველოს სახელმწიფო ინსტიტუტებთან თანამშრომლობით.

ვიზიტისას დიასპორის ოფისის წარმომადგენლებს, საქართველოს სახელმწიფო ორგანოების წარმომადგენლებთან ერთად, საშუალება ექნებათ, შეხვდნენ ამ საკითხებზე მომუშავე ლიტვის წამყვანი ორგანიზაციის - "ლიტვის გლობალური ლიდერების" (GLL) - წევრებს, რათა გაიზიარონ მათი გამოცდილება დიასპორის ჩართვის გზამკვლევის შექმნის შესახებ.

"ლიტვის გლობალურ ლიდერებს" მნიშვნელოვანი გამოცდილება აქვს დიასპორის დაჯილდოების ცერემონიალისა და მაღალპროფილური

დიასპორის პროგრამის მსგავს ღონისძიებათა ორგანიზებაში. ამ კუთხით, გაიმართება სამუშაო ჯგუფის დამატებითი შეხვედრა აღნიშნული პროგრამის ფარგლებში კონკრეტულ ღონისძიებათა დაგეგმვისა და ჩატარებისათვის.

საქართველოს დელეგაციას ასევე შესაძლებლობა ექნება, შეხვდეს ლიტვის სახელმწიფო დაწესებულებათა წარმომადგენლებს, რომლებიც მუშაობენ დიასპორისა და მიგრაციის საკითხებზე და გაუცვალოს გამოცდილება და მოსაზრებები.

ვინ ვინ არის? პერსონალურ მონაცემთა დაცვის ინსპექტორის აპარატი

ეს აპარატი (PDPI აპარატი) 2013 წელს ჩამოყალიბდა პერსონალურ მონაცემთა დაცვის შესახებ საქართველოს კანონის საფუძველზე. ინსპექტორი აკონტროლებს და ზედამხედველობს პერსონალურ მონაცემთა დაცვის კანონმდებლობას და ამ მონაცემთა განკარგვის ლეგიტიმურობას. ინსპექტორის ძირითადი მიზანია პერსონალურ მონაცემთა და კონფიდენციალობის უფლების დაცვა ქვეყანაში. ICMPD/ENIGMMA-ს მხარდაჭერით, საქართველოს მთავრობა ქმნის მიგრაციის ერთიან ანალიტიკურ სისტემას (UMAS). PDPI აპარატის ინიციატივით უკვე შემოთავაზებულია შესაბამისი ცვლილებები საქართველოს კანონში პერსონალურ მონაცემთა დაცვის შესახებ. ეს აპარატი მიგრაციის მონაცემთა მართვის სამუშაო ჯგუფის აქტიური წევრია და უზრუნველყოფს პერსონალურ მონაცემთა დაცვის პრინციპების გათვალისწინებას UMAS-ისა და მისი შემდგომი ეტაპის შექმნის პროცესში.

საკონტაქტო ინფორმაცია

ქ-ნი ვიოლეტა ვაგნერი, ICMPD-ის პროექტის მენეჯერი. violeta.wagner@icmpd.org

ბ-ნი ზურაბ ყორღანაშვილი, ICMPD-ის ეროვნული პროექტის მენეჯერი. zurab.korganashvili@icmpd.org

www.enigmma.ge www.icmpd.org

მარჯანიშვილის ქ. # 6, პირველი სართული, 0102, თბილისი, საქართველო.

გთხოვთ, თქვენი მოსაზრებები და კომენტარები გაუგზავნოთ ქ-ნ ნათია მეჩითიშვილს, ელექტრონულ მისამართზე natia.mechitishvili@icmpd.org ან enigmma@icmpd.org.







ყურადღებას ამახვილებს ლეგალურ და არალეგალურ მიგრაციაზე, თავშესაფარზე, ინტეგრაციასა და რეინტეგრაციაზე, მიგრაციასა და განვითარებაზე, მისი მართვის გაუმჯობესებაზე, საზოგადოებრივი ცნობიერების ამაღლებასა და საერთაშორისო თანამშრომლობის განვრცობაზე. შეხვედრისას წარმოადგინეს და განიხილეს საერთაშორისო ორგანიზაციებისა და სხვა პარტნიორების კომენტარები და რეკომენდაციები. მიგრაციის სტრატეგია შეიმუშავა მიგრაციის საკითხთა სამთავრობო კომისიამ და 2015 წლის 11 დეკემბერს ოფიციალურად დაამტკიცა საქართველოს მთავრობამ. მიგრაციის სტრატეგია და მიგრაციის პროფილი ხელმისაწვდომი იქნება მიგრაციის საკითხთა სამთავრობო კომისიის ვებგვერდზე 2015 წლის ბოლოსათვის.

ააინფორმაციო კამპანია

2015 წელს პროექტმა ICMPD/ENIGMMA-მ საქართველოს მოსახლეობისათვის ფართო საინფორმაციო კამპანია დაიწყო, რომელიც მიგრაციასთან დაკავშირებულ მრავალ საკითხს მოიცავდა. ეს კამპანია თბილისსა და ქუთაისში განხორციელდა. ევროკავშირისა და საქართველოს ურთიერთობებზე აგებული საინფორმაციო კამპანიის ფარგლებში, სხვადასხვა ღონისძიების მეშვეობით ამაღლდა მოსახლეობის ცნობიერება ვიზალიბერალიზაციის სამოქმედო გეგმის, მოქალაქეთა მობილობის, უვიზო მიმოსვლის, სავიზო დიალოგისა და სხვა საკითხების შესახებ. ეს ღონისძიებები იყო:



ფოტოკონკურსი, გამიზნული საქართველოს ყველა მოქალაქისათვის, თემაზე "რას ნიშნავს ჩემთვის ევროპასთან უვიზო რეჟიმი?"; ქუთაისის მუნიციპალიტეტის ა დ გ ი ლ ო ბ რ ი ვ ი თვითმმართველობისა და

იმერეთის რეგიონის თანამშრომელთათვის ტრენინგის ორგანიზება მიგრაციის შესახებ. ის აპრილის ბოლოს ჩატარდა, ევროპულ და ევროატლანტიკურ სტრუქტურებში ინტეგრაციის საკითხებში საქართველოს სახელმწიფო მინისტრის აპარატსა და ევროკავშირისა და ნატოს შესახებ საინფორმაციო ცენტრთან თანამშრომლობით. ქართველი ფოტოგრაფების შერჩეულ ნამუშევართა ფოტოგამოფენა კი გაიმართა კამპანიის სხვადასხვა ადგილას, თბილისსა და

ქუთაისში. ფოტოების თემები გახლდათ ევროკავშირი-საქართველოს ურთიერთობები და მიგრაცია. ამ ღონისძიებათა შორის იყო ENIGMMA-ს საერთაშორისო კონფერენცია "ვიზალიბე რალიზაციის სამოქმედო გეგმის



და სხვა თემების შესახებ, რასაც მოჰყვა საქართველოს მოლოდინების განხილვა რიგის სამიტთან მიმართებით. და ბოლოს, გაიმართა დასკვნითი საინფორმაციო ღონისძიება, რომლის დროსაც ჩატარდა მუსიკალური წარმოდგენები,



2015 წლის ENIGMMA-ს ფოტოკონკურსის შედეგად გამოვლენილი საუკეთესო ფოტოების გამოფენა, გამარჯვებულთა დაჯილდოების ცერემონიალი, ცოცხალი კონცერტი, სპორტული თამაშები, თოჯინების თეატრის წარმოდგენა, სხვადასხვა თამაში მიგრაციის, მობილობისა და ევროკავშირი-საქართველოს ურთიერთობათა შესახებ და სხვა გასართობი ღონისძიებები.

კამპანიამ საშუალება მისცა მიგრაციის საკითხებზე მომუშავე და დაინტერესებულ პირებს, მიეღოთ და გაეცვალათ ინფორმაცია თავიანთი აქტივობების შესახებ. ასევე შესაძლებელი გახდა სამოქალაქო სტუდენტების,



საზოგადოების წარმომადგენლებისა და სხვა დაინტერესებული პირების ერთად შეკრება. მათ არა მხოლოდ მნიშვნელოვანი და საინტერესო ინფორმაცია მიიღეს მიგრაციის საკითხებზე, არამედ მოიპოვესინფორაციისწყაროებიც,რომელთაგამოყენებამომავალშიც შესაძლებელია დაინტერესების შემთხვევაში. ICMPD/ENIGMMA შემდგომშიც გეგმავს ცნობიერების ამაღლების ღონისძიებებს.

ადამიანით ვაჭრობა (ტრეფიკინგი)

2015 წელს ICMPD-ის პროექტმა ENIGMMA-მ აქტიური როლი შეასრულა ქვეყანაში ტრეფიკინგის წინააღმდეგ ღონისძიებათა გატარებაში. მიუხედავად იმისა, რომ მსგავს პროექტებსა და ინიციატივებს აღნიშნულ სფეროში მომუშავე ბევრი ორგანიზაცია ახორციელებს, ამ ეტაპამდე არ არსებობდა ტრეფიკინგის წინააღმდეგ მოქმედი ორგანიზაციეზის ერთიანი სია. ENIGMMA-მ ჩაატარა გასაუბრებები ყველა დაინტერესებულ მხარესთან და, გამოკითხვის შედეგებზე დაყრდნობით, შეიმუშავა "საქართველოში ტრეფიკინგის წინააღმდეგ ბრძოლის სფეროში ჩართული უწყებებისა და ორგანიზაციების ნუსხას". ნუსხა წარმოდგენილი იყო ევროკავშირის ტრეფიკინგის წინააღმდეგ ბრძოლის დღის მე-9 წლისთავთან დაკავშირებით. ღონისძიება ჩატარდა პროექტ ENIGMMA-ს ორგანიზებით, ტრეფიკინგის წინააღმდეგ ბრძოლის უწყებათაშორის საბჭოსა და თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტთან მჭიდრო თანამშრომლობით. თანამშრომლობის გაღრმავების მიზნით, ICMPD-მ დაიწყო რეგულარული მრგვალი მაგიდის/დისკუსიების გამართვა ყველა აქტორისათვის.

საქართველოს შინაგან საქმეთა სამინისტროს მიგრაციის დეპარტამენტის მხარდაქერა ადამიანის უფლებათა დაცვის სფეროში

საქართველოს შინაგან საქმეთა სამინისტროს ახალშექმნილი მიგრაციის დეპარტამენტის (სტრუქტურა, რომელმაც შემოდგომაზე დაარსების წლისთავი აღნიშნა) პრიორიტეტთაგანია არალეგალურ მიგრაციასთან დაკავშირებულ ყველა პროცედურაში მიგრანტების უფლებათა დაცვა. ის ერთ-ერთია იმ რამდენიმე ევროპული ქვეყნის მსგავს სტრუქტურას შორის, რომელიც მოქმედებს, როგორც დაკავებული არალეგალური მიგრანტების უფლებათა დაცვის შიდა მონიტორინგისა და კონტროლის ორგანო. ამიტომ მიგრაციის დეპარტამენტმა უნდა უზრუნველყოს ადამიანის უფლებათა დარღვევების პრევენცია. ამგვარად, მიგრაციის დეპარტამენტისათვის განსაკუთრებით მნიშვნელოვანია, პროცედურების ფარგლებში შეიქმნას და დაინერგოს ადამიანის უფლებათა ეფექტური მონიტორინგის სისტემა არალეგალურ მიგრაციასთან დაკავშირებით. ამიტომ პროექტმა ENIGMMA-მ, ადამიანის უფლებათა ლუდვიგ ზოლცმანის უნივერსიტეტის ექსპერტეზთან ერთად, შეიმუშავა დოკუმენტი ადამიანის უფლებათა მონიტორინგის მექანიზმზე (HRMM), რომელიც დეპარტამენტმა მიიღო და დაამტკიცა 2015 წლის სექტემბერში. დოკუმენტის მიზანია, შეფასდეს საერთო ვითარება მიგრაციის დეპარტამენტის დროებითი განთავსების ცენტრებში (TAC) არალეგალურ მიგრანტთა უფლებების შესახებ; და არსეზოზდეს დაკავეზულთა და თანამშრომელთა ადამიანის უფლებებთან დაკავშირებული საჩივრებისა და თხოვნების მიღების, გამოძიეზისა და განკარგვის შიდა მექანიზმი. ამ დოკუმენტში მოყვანილი რეკომენდაციები მიგრაციის დეპარტამენტის შემდგომი დაკვირვებისა და მუშაობის ალტერნატივებია, რათა სრულად იყოს დაცული მიგრანტთა უფლებები დროებითი განთავსების ცენტრებში.







კვლევითი მეთოდები, მიგრაციასა და განვითარებას შორის კავშირები, მიგრაცია და ეკონომიკა, ემიგრაციისა და იმიგრაციის გავლენა ქვეყნის ეკონომიკაზე, მიგრაციის ისტორია და განვითარება, ასევე, ფულადი გზავნილები, იძულებითი

მიგრაცია, მიგრაციის ფემინიზაცია და მიგრაციის ზოგადი ნაკადები.

იავშესაფრის შესახებ თანამშრომლობის ჩამოყალიბების მხარდაჭერ. თანამშრომლობის ხელშეკრულება *ACCORD-სა და ლიტვას*თან

თავშესაფრის სფეროში ევროკავშირსა და საქართველოს შორის ვიზალიბერალიზაციის სამოქმედო გეგმის (VLAP) განხორციელებასთან დაკავშირებით, კომისიის 2015 წლის 8 მაისით დათარიღებული მესამე ანგარიშის რეკომენდაციათა გათვალისწინებით, პროექტი ENIGMMA დაეხმარა საქართველოს ოკუპირებული ტერიტორიებიდან იძულებით გადაადგილებულ განსახლებისა პირთა, და ლტოლვილთა სამინისტროს თავშესაფრის პროცედურათა საქართველოში შემდგომი განვითარების მხრივ უნარ-ჩვევების გაძლიერებაში - კერძოდ, კვლევის, დოკუმენტირებისა თუ თავშესაფრის მაძიებელთა წარმოშობის ქვეყნებზე ინფორმაციის გამოყენების კუთხით. ამ მიზნით, პროექტმა ICMPD/ENIGMMA-მ ავსტრიის წითელი ჯვრის ცენტრთან (ACCORD) დაიწყო მოლაპარაკება წარმოშობის ქვეყნის, თავშესაფრის ძიებისა და დოკუმენტირების შესახებ, რაზეც მოგვიანებით, 2015 წლის ოქტომბერში, ხელშეკრულება გაფორმდა ACCORD-სა და საქართველოს ოკუპირებული ტერიტორიებიდან იძულებით გადაადგილებულ პირთა, განსახლებისა ლტოლვილთა სამინისტროს შორის. ხელშეკრულების თანახმად, უპასუხებს, დაახლოებით, 15-მდე ინფორმაციის მოთხოვნას წელიწადში, რომლებსაც წარუდგენს საქართველოს ოკუპირებული ტერიტორიებიდან იძულებით გადაადგილებულ პირთა, განსახლებისა და ლტოლვილთა სამინისტრო თავშესაფრის მაძიებლის წარმოშობის ქვეყანაზე კონკრეტულ მონაცემთა შესახებ. ამასთანავე, ACCORD საქართველოს წარმოშობის ქვეყნების მაძიებლებს მიაწოდებს რეკომენდაციას თავშესაფრის საკითხებთან მიმართებით ქართველი მუშაკების მოთხოვნებზე და ACCORDის მიერ ამ მოთხოვნათა საპასუხოდ გამოყენებულ კვლევით მეთოდებზე.

ამას გარდა, პროექტმა ENIGMMA-მ ხელი შეუწყო აღნიშნული სამინისტროს მიგრაციის, რეპატრიაციისა და ლტოლვილთა საკითხების დეპარტამენტის თანამშრომლობას ლიტვის რესპუბლიკის შინაგან საქმეთა სამინისტროს დაქვემდებარებულ მიგრაციის დეპარტამენტთან, კერძოდ, მხარეთა შორის ურთიერთშეთანხმების წერილის გაფორმებით 2015 წლის სექტემზერში. ამ თანამშრომლობის მიზანია წარმოშობის ქვეყნის შესახებ მონაცემთა შეგროვების, განკარგვისა და გაცვლის ხელშეწყობა, როგორც ორივე სახელმწიფოს კანონმდებლობის, ისე საერთაშორისო შეთანხმებების შესაბამისად.

ENIGMMA-ს ფარგლებში, პროექტის - "ტრენინგებისა და ანალიტიკური უნარების ჩამოყალიბება მიგრაციის შესახებ მოლდოვეთსა და საქართველოში" (2013 წელს ICMPD-ს მიერ განხორციელებული პროექტი GOVAC) - შედეგებზე დაყრდნობით, ჩამოყალიბდა სტანდარტული ეროვნული სატრენინგო პროგრამა, "საერთაშორისო დაცვის შესავალი კურსი", ქართველ, მოლდოველ, დანიელ და ICMPD-ს ექსპერტთა მჭიდრო თანამშრომლობით. სახელმძღვანელო შექმნილია იმისათვის, რომ დაეხმაროს ოკუპირებული ტერიტორიებიდან იძულებით გადაადგილებულ განსახლებისა და ლტოლვილთა სამინისტროს პირთა, მენეჯმენტს ტრენინგების ორგანიზებასა და დანერგვაში თავისი ახალდასაქმებული საჯარო მოხელეებისათვის, ასევე, საქართველოში დაცვის რეფერალურ მექანიზმებში ჩართული სხვა სახელმწიფო სტრუქტურების წარმომადგენლებისათვის, საერთაშორისო დაცვისა და თავშესაფრის საკითხებზე.

დიასპორის საკითხებში საქართველოს სახელმწიფო მინისტრის აპარატის დახმარება

დიასპორის წარმომადგენელთა დასაკავშირებლად წარმოშობის ქვეყანასთან მნიშვნელოვანია შესაბამისი ენის გამოყენება. ამგვარად, ICMPD/ENIGMMA-მ ხელი შეუწყო დიასპორის საკითხებში საქართველოს სახელმწიფო მინისტრის აპარატს, ჩამოეყალიბებინა ონლაინ სკოლა საზღვარგარეთ მყოფ დიასპორის წარმომადგენელთა კავშირის განსამტკიცებლად საქართველოსთან და დიასპორის ახალგაზრდა თაობის მოსაზიდად. ამ კუთხით, ENIGMMA-მ მოკლე ვადით ეროვნული ექსპერტი აიყვანა ონლაინ სკოლისათვის დისტანციური ლექციების შინაარსისა და კურიკულუმის ჩამოსაყალიბებლად და ყველა საჭირო მექანიზმის (აპლიკაციები, ვიზუალური მასალები, აუდიო/ვიდეო მასალები) შესაქმნელად. ქართული ენისა და ისტორიის გაკვეთილების შინაარსი შედგენილია და 2016 წლის შუა პერიოდიდან საზოგადოებას წვდომა ექნება დისტანციური სწავლების კურსებზე.

საკითხებში დიასპორის მინისტრის სახელმწიფო თანამშრომლობის აპარატთან ფარგლებში, წლის ოქტომბერს ICMPD/ 26 ENIGMMA-მ და აღნიშნულმა აპარატმა ოფიციალურად დაამტკიცეს "საქართველოს



მაღალპროფილური დიასპორის ჩართულობის პროგრამა". მისი ძირითადი მიზანია მაღალპროფილური დიასპორის წევრთა მონაწილეობის გაზრდა საქართველოს განვითარების პროცესებში. ამის მიღწევა შესაძლებელია სხვადასხვა სფეროს პროფესიონალთა კავშირის შექმნით, პილოტური ღონისძიებების განხორციელებით, ქართული დიასპორის წარმოსადეგი წევრების მიღწევათა აღიარებით და ახალგაზრდების ჩართულობის ხელშემწყობ ღონისძიებათა ორგანიზებით. ესპროგრამა ასევე მიზნად ისახავს მაღალი პროფილის მიგრანტებზე მონაცემთა შეგროვებასა და სტრუქტუირებას. პროგრამას განახორციელებს დიასპორის საკითხებში საქართველოს სახელმწიფო მინისტრის აპარატი, მიგრაციის საკითხთა სამთავრობო კომისიის სამდივნოსა და ქვეყნის სხვა საჯარო დაწესებულებებთან თანამშრომლობით და პროექტ ICMPD/ENIGMMA-ს მხარდაჭერით.

მიგრაციის სტრატეგია და მიგრაციის პროფილი

საქართველოში მთავრობის მხრიდან მიგრაციის სფეროს კვლევისა და მენეჯმენტის ხელშესაწყობად, ICMPD/ENIGMMA ქვეყნის სახელმწიფო დაწესებულებებს სთავაზობს ანალიტიკური შესაძლებლობის განვითარებაში დახმარებას, კერძოდ, საპილოტე ანალიტიკური დეპარტამენტის მეშვეობით, რომელიც მიგრაციის საკითხთა სამთავრობო კომისიის ფარგლებში ასევე, ორგანიზაცია ხელს უწყობს სხვადასხვა ღონისძიების განხორციელებას, როგორიცაა მიგრაციის საკითხებზე ბიბლიოთეკის ჩამოყალიბება, სტაჟირებები ქართველი მკვლევარებისათვის, ექსპერტიზით დახმარება და სხვა. ICMPD/ENIGMMA-ს მხარდაჭერით საქართველოში შეიქმნა პოლიტიკის ორი მნიშვნელოვანი დოკუმენტი: 2016-2020 წლების მიგრაციის სტრატეგია და მიგრაციის პროფილი. ორივე დოკუმენტი მიგრაციის საკითხთა სამთავრობო კომისიამ წარმოადგინა 2015 წლის 14 დეკემბერს.

საქართველოს მიგრაციის პროფილი აღწერს მიგრაციის ამჟამინდელ მდგომარეობას საქართველოში და ყურადღებას ამახვილებს მის ძირითად თემებზე, როგორიცაა: ემიგრაცია და იმიგრაცია, დაბრუნება და შიდა მიგრაცია, ინტეგრაცია, ადამიანებით ვაჭრობა (ტრეფიკინგი), მიგრაციის გავლენა დემოგრაფიაზე, ეკონომიკა და განვითარება და მიგრაციის მართვა. დოკუმენტი ორ წელიწადში ერთხელ განახლდება, რათა სათანადოდ ასახოს მიგრაციის სფეროს ბოლოდროინდელი განვითარება საქართველოში.

2016-2020 წლების მიგრაციის სტრატეგია მოიცავს მიგრაციის მართვის პოლიტიკის ძირითად მიმართულებებსა და მიზნებს, რომლებიც უნდა გაითვალისწინოს მთავრობამ. დოკუმენტი







ინტერვიუ პერსონალურ მონაცემთა დაცვის ინსპექტორთან, ქ-ნ თამარ ქალდანთან

დასაწყისი იხილეთ პირველ გვერდზე

ENIGMMA: როგორი მდგომარეობაა ამჟამად საქართველოში პერსონალურ მონაცემთა დაცვის კუთხით?

თამარ ქალდანი: საქართველოს კანონი პერსონალურ მონაცემთა დაცვის შესახებ მიღებულია 2011 წლის დასასრულს. შესაბამისად, ეს ჯერ კიდევ ახალი საკანონმდებლო სფეროა. კონფიდენციალობის დაცვის პრაქტიკა, რაც განგრძობითი პროცესია, ერთ-ერთია იმ გამოწვევებს შორის, რომლებიც ჯერჯერობით ისევ არსებობს ჩვენ წინაშე. ამასთანავე, საზოგადოების ცნობიერება კონფიდენციალობასთან მიმართებით კვლავ დაბალია. მონაცემთა სხვადასხვა მაკონტროლებლის შიდა რეგულაციები კიდევ არ შეესაბამება არსებულ კანონმდებლობას. თუმცა, უნდა აღინიშნოს, რომ მონაცემთა დაცვის შესახეზ კანონმდებლობა მნიშვნელოვნად გაუმჯობესდა ბოლო ორი წლის განმავლობაში და ევროპულ სტანდარტებთან ჰარმონიზაციას მიაღწია. საგულისხმო ნაბიჯები გადაიდგა შესაბამისი ღირებულებებისა და პრაქტიკის ჩამოსაყალიბებლად, რამაც დიდი წვლილი შეიტანა მონაცემთა დაცვის მართვაში 2013 წლიდან, როდესაც პერსონალურ მონაცემთა დაცვის ინსპექტორის აპარატი შეიქმნა. დღეს მონაცემთა უკეთ იცნობენ საკუთარ მოვალეობებს. მაკონტროლებლები ზოგიერთ საჯარო დაწესებულებას გამოყოფილი ჰყავს პირები, რომლებიც პასუხისმგებელნი არიან მონაცემების მართვაზე თავიანთ ორგანიზაციებში, ნაწილს კი მიღებული აქვს შიდა რეგულაციებიც. პირდაპირი მარკეტინგის მიზნით მონაცემთა განმკარგავ კერძო კომპანიებს ასევე ჩამოყალიბებული აქვთ უარის თქმის მექანიზმები. ბოლოს კი შეგვიძლია დავძინოთ, რომ არსებული გამოწვევების მიუხედავად, ამ სფეროში გატარებული რეფორმები ოპტიმისტური პროგნოზის გაკეთების საშუალებას გვაძლევს.

ENIGMMA: ვინ აგროვებს საქართველოში მონაცემებს მიგრანტებზე, ან ვინ აკონტროლებს მათ შესახებ მონაცემთა მართვის პროცედურას? არის თუ არა მიგრანტთა კატეგორია მეტად მოწყვლადი ჯგუფი პერსონალურ მონაცემთა დაცვის კუთხით?

თამარ ქალდანი: თითოეული პირის პერსონალური მონაცემები მნიშვნელოვანია და მათ ფრთხილად უნდა მოვეპყრათ, განსაკუთრებით ისეთ მოწყვლად ჯგუფთან მიმართებით, როგორიცაა მიგრანტები. მისი მოწყვლადობა განპირობებულია რამდენიმე ფაქტორით, მაგალითად, განსხვავება მათ ეროვნებასა და საქმიანობაში. მნიშვნელოვანია უსაფრთხოების უზრუნველყოფა ამ ადამიანთა მონაცემების სხვა ქვეყნებისათვის გადაცემისას (და წარმოშობის ქვეყანაშიც კი). მიგრანტების პერსონალურ მონაცემებს აგროვებს სხვადასხვა სახელმწიფო სტრუქტურა, როგორიცაა შინაგან საქმეთა და საგარეო საქმეთა სამინისტროები, სახელმწიფო სერვისების განვითარების სააგენტო და სხვა. პერსონალურ მონაცემთა დაცვის ინსპექტორის აპარატი ზედამხედველობს ყველა ზემოხსენებული დაწესებულების მიერ მონაცემთა მართვის ლეგიტიმურობას, მათ შორის, მიგრანტების პერსონალურ მონაცემთა კუთხით.

ENIGMMA: კონკრეტულად რას აკეთებს ეს აპარატი მიგრანტების პერსონალურ მონაცემთა დაცვის კუთხით?

თამარ ქალდანი: პერსონალურ მონაცემთა დაცვის ინსპექტორი მონიტორინგს უწევს მონაცემთა მართვას თითქმის ყველა კერძო და საჯარო დაწესებულების მიერ და უზრუნველყოფს თითოეული ინდივიდის პერსონალური მონაცემების დაცვას, მისი მოქალაქეობის, სტატუსისა და ნებისმიერი სხვა მახასიათებლის მიუხედავად. 2014 წელს განხილული იქნა საჯარო სამართლის იურიდიული პირის სახელმწიფო სერვისების განვითარების სააგენტოს მონაცემთა გაზაზე სხვა ორგანიზაციების წვდომის საკითხი. ამავე წელს ასევე გამოვიკვლიეთ შინაგან საქმეთა სამინისტროს მიერ მონაცემთა მართვის ლეგიტიმურობა საზღვრის კონტროლის მიზნით. შესაბამის ინსტიტუტებთან კონსულტაციები გავიარეთ პერსონალურ მონაცემთა მართვის საკითხებზე საზღვრის გადაკვეთისას და არაერთი ტრენინგი ჩავუტარეთ საგარეო საქმეთა სამინისტროს საკონსულო დეპარტამენტის თანამშრომლებს. ყველა ეს ღონისძიება განხორციელდა იმისათვის, რომ ამ ადამიანებს ინფორმაცია მიეღოთ ისეთ საკითხებზე, როგორიცაა პერსონალური მონაცემების - მათ შორის, მიგრანტთა მონაცემების - მართვა. საჯარო დაწესებულებებს კონსულტაციები გავუწიეთ საქართველოში მცხოვრები უცხო ქვეყნის მოქალაქეების პერსონალურ მონაცემთა ტრანსსასაზღვრო გაცვლის კანონიერებაზე.

ENIGMMA 2015 წელს - ძირითადი მიღწევები

IGMMA-ს საზათხოლო საოლა 2015

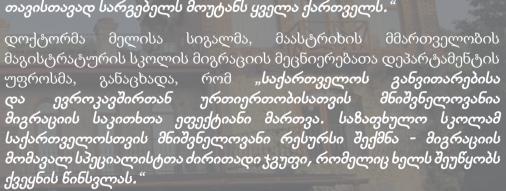


2015 წლის ივნის-ივლისში ევროპის წამყვანი უნივერსიტეტების წარმომადგენლები შეიკრიბნენ ყვარელში, რათა მიგრაციის სპეციალისტთა ახალი თაობისათვის ტრენინგები ჩაეტარებინათ მიგრაციის მართვის შესახებ. საზაფხულო სკოლის

მიზანი იყო საქართველოს განვითარების გეგმების ხელშეწყობა, განსაკუთრებით მიგრაციის მართვისა და კვლევის სფეროში.

დიდი ზრიტანეთის ოქსფორდის უნივერსიტეტის, ჰოლანდიაში მაასტრიხის მმართველობის მაგისტრატურის სკოლის, ავსტრიის ადამიანის უფლებათა ლუდვიგ ბოლცმანის ინსტიტუტის, საფრანგეთის სორბონის უნივერსიტეტის, აგრეთვე, თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის, საერთაშორისო და ეროვნული არასამთავრობო ორგანიზაციებისა და საქართველოს სამთავრობო სტრუქტურების წარმომადგენლებმა თეორიული და პრაქტიკული ჩაატარეს ჩვენი ქვეყნის უნივერსიტეტთა ვორქშოპები ახალგაზრდებისათვის, ქართველი სტუდენტებისთვის ავსტრიიდან, საბერძნეთიდან, ფინეთიდან, ნორვეგიიდან და აშშ-დან, ასევე, ახალგაზრდა პროფესიონალებისათვის, რომლებიც კარიერას იწყებენ სახელმწიფო სტრუქტურებში, არასამთავრობო ორგანიზაციებსა და სამოქალაქო საზოგადოების საერთაშორისო მიგრაციასთან დაკავშირებულ სფეროებში. ვორქშოპები და ლექციები ჩატარდა ადამიანის უფლებებზე, მიგრაციისა და განვითარების კავშირზე, ასევე, მედიისა და მიგრაციის, მიგრაციის ეკონომიკის, სოციალური მეცნიერებებისა და მიგრაციის კვლევითი მეთოდების შესახებ.

ქ-ნი ვიოლეტა ვაგნერის, ICMPDის პროექტის მენეჯერის თქმით:
"რაც უფრო უკეთ მართავს
საქართველო იმიგრაციასა და
ემიგრაციას, მითუკეთშეძლებსსხვა
ქვეყნებთან თანამშრომლობას,
როგორც ევროკავშირის შიგნით,
ასევე მის ფარგლებს გარეთ. ეს კი



მიგრაციის სფეროში უნივერსიტეტთა დასახმარეზლად, პროექტმა ENIGMMA-მ 2015 წლის შემოდგომასა და ზამთარში ორგანიზება გაუკეთა მიგრაციის საკითხთა სწავლების კვირეულს, რომლის

განმავლობაშიც მაასტრიხის, კემბრიჯისა სორზონის და უნივერსიტეტთა პრფესორებმა ლექციები სემინარები და წაიკითხეს. კვირეულის განიხილეს ფარგლებში სხვადასხვა საკითხი, როგორიცაა სოციალურ მეცნიერებათა









კომისია საბოლოო ანგარიშის გამოცემისას დაეყრდნო მიმდინარე მონიტორინგის შედეგებსა და 2012 წლის ივნისში საქართველო-ევროკავშირს შორის ვიზალიბერალიზაციაზე დიალოგის დაწყების ანგარიშს. საბოლოო ანგარიში ოთხი ნაწილისაგან შედგებოდა:

- დოკუმენტების უსაფრთხოება, მათ შორის, ბიომეტრიული საბუთები;
- საზღვრის ინტეგრირებული მართვა, მიგრაციის მართვა და თავშესაფარი;
- საზოგადოებრივი წესრიგი და უსაფრთხოება; და
- საგარეო ურთიერთობები და ფუნდამენტური უფლებები.

ქვეყნის კანონმდებლობის ევროპულ სტანდარტებთან შესაბამისობის უზრუნველსაყოფად, საქართველოს ადეკვატური რეფორმები უნდა გაეტარებინა ოთხივე მიმართულებით. პროექტი ICMPD/ENIGMMA, სხვადასხვა ღონისძიების განხორციელებით, აქტიურად უჭერდა მხარს საქართველოს მთავრობას ყველა ნიშნულის მიღწევაში. კერძოდ, მოხერხდა:

- საინფორმაციო კამპანიების ორგანიზება და ჩატარება, ვიზალიბერალიზაციის შესახებ საქართველოს მოსახლეობის ინფორმირების მიზნით საინფორმაციო მასალების მომზადება და დაბეჭდვა, ლეგალური მიგრაციის ხელშეწყობა და არალეგალური მიგრაციის - მათ შორის, ადამიანით ვაჭრობის - პრევენცია;
- მიგრაციის სტრატეგიისა და მიგრაციის პროფილის შექმნაში მხარდაჭერა, რაც მოხერხდა პროექტ ENIGMMA-ს ფარგლებში, სამინისტროთა აქტიური მონაწილეობით ჩამოყალიბებული მიგრაციის საკითხთა სამთავრობო კომისიის საპილოტე ანალიტიკური განყოფილების დახმარებით; ENIGMMA-8 თავისი წვლილი შეიტანა სტრატეგიის დოკუმენტის შექმნაში - კერძოდ, ანგარიშების მომზადებით "მიგრაციის მდგომარეობის შესახებ" და "ევროპის კონკრეტულ ქვეყნებში მიგრაციის ეროვნული სტრატეგიის ჩამოყალიბების პრაქტიკაზე";
- შესაძლებლობების გაზრდა წარმოშობის ქვეყნის შესახებ ინფორმაციის მოპოვების კუთხით (საქართველოს ოკუპირებული ტერიტორიებიდან იძულებით გადაადგილებულ პირთა განსახლებისა და ლტოლვილთა სამინისტროს მხარდაჭერა), ტრეფიკინგის მსხვერპლთა დაცვისა და სერვისების მიწოდებასთან დაკავშირებული საკითხები, არალეგალურად მყოფ მიგრანტთა უფლებების დაცვა (საქართველოს შინაგან საქმეთა სამინისტროს მხარდაჭერა), პერსონალურ მონაცემთა დაცვა მიგრაციის მართვის სფეროში და სხვა.

საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტრომ ევროკავშირში უვიზო მიმოსვლის წესებსა და რეგულაციებზე გზამკვლევი შეიმუშავა ჩვენი ქვეყნის მოქალაქეებისათვის. გზამკვლევი ხელმისაწვდომია ბმულზე: http://www.mfa.gov.ge/visa-free-guide.aspx

საბოლოო ანგარიში ხელმისაწვდომია: http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/rep/1/2015/EN/1-2015-684-EN-F1-1.PDF

საქართველოში მიგრაციის მართვის სიახლეები

შრომითი მიგრაციის კანონი

საქართველოს მთავრობამ 2015 წელს მიიღო კანონი შრომითი მიგრაციის შესახებ. კანონპროექტის მიზანია ეფექტური მექანიზმების შექმნა საქართველოში შრომითი მიგრაციის რეგულირებისათვის, რაც ხელს შეუწყობს ქვეყანაში ლეგალური შრომითი მიგრაციის გამოყალიბებას და გამორიცხავს არალეგალური მიგრაციისა და ტრეფიკინგის შემთხვევებს. მეტიც, ეს პროცესი ასევე შეუწყობს ხელს ვიზალიბერალიზაციის სამოქმედო გეგმით აღებულ ვალდებულებათა შესრულებასა და შრომითი მიგრაციის პროცესების რეგულაციას საქართველოში. კანონპროექტი არეგულირებს შემდეგი პირების შრომითი ურთიერთობების მოწესრიგებას: საქართველოს მოქალაქეები; ბინადრობის ნებართვის მქონე უცხოელები; და მოქალაქეობის არმქონე პირები, რომელთაც ლეგალური სტატუსი აქვთ საქართველოში; ასევე იცავს იმ უცხოელთა უფლებებსა და ინტერესებს, რომელთაც არა აქვთ მუდმივი ბინადრობის ნებართვა საქართველოში და ეწევიან ანაზღაურებად შრომით საქმიანობას.

მიგრაციის სტრატეგია

2015 წლის 11 დეკემბერს საქართველოს მთავრობამ 2016-2020 წლების მიგრაციის სტრატეგია დაამტკიცა. ამ დოკუმენტის მიზანია, 2020 წლისათვის შეიქმნას მიგრაციის პოლიტიკის საკანონმდებლო და ინსტიტუციონალური ასპექტები, რის შედეგადაც საქართველო კიდევ უფრო დაუახლოვდება ევროპას. მეტიც, იგი ხელს შეუწყობს დაბრუნებულ მიგრანტთა რეინტეგრაციას და გააძლიერებს მიგრაციის დადებით გავლენას ქვეყნის ეკონომიკასა და დემოგრაფიაზე. სტრატეგიის ძირითადი მიზანია, საქართველოში მიგრაციის მართვა გახდეს საერთაშორისო სტანდარტების შესაბამისი, ამიტომაც ICMPD/ENIGMMA, სხვა საერთაშორისო ორგანიზაციებთან ერთად, აქტიურად უჭერდა მხარს საქართველოს მთავრობას დოკუმენტის შექმნის პროცესში - კერძოდ, ექსპერტული ცოდნის მიწოდებით, საუკეთესო პრაქტიკის გაზიარებით, უნივერსიტეტებისათვის დახმარების გაწევით და სხვა საქმიანობებით.

მიგრაციის პროფილი

2015 წლის 30 ნოემზერს მიღეზული იქნა მიგრაციის პროფილი 2015 წლისათვის. ქვეყნის მიგრაციის პროფილი ანალიტიკური და ინფორმაციული დოკუმენტია, რომელიც მოიცავს კომპლექსურ ინფორმაციას - წლების მიხედვით - ქვეყნის სტატისტიკურ მონაცემებზე მიგრაციასთან დაკავშირებით. ამგვარი პროფილი პერიოდულად განახლებადია.

წინამორზედებისაგან განსხვავებით, 2015 წლის საქართველოს მიგრაციის პროფილი წარმოადგენს ახალ, დოკუმენტის ე. წ. შუალედურ ვერსიას, რომელიც მონაცემთა შეგროვებისა და დამუშავების ახლებურ მეთოდოლოგიას ეფუძნება. დოკუმენტს აქვს ასევე მომხმარებელზე ორიენტირებული ახალი ფორმატი და მიზნად ისახავს, მას მარტივი ენით მიაწოდოს ინფორმაცია მიგრაციასთან დაკავშირებულ საკითხებზე.

2015 წლის მიგრაციის პროფილი, ევროკავშირის დაფინანსებითა და ICMPD-ის მხარდაჭერით, მოამზადა მიგრაციის საკითხთა სამთავრობო კომისიის სამდივნოს ანალიტიკურმა დეპარტამენტმა.

ელექტრონული ვიზის პორტალი

2015 წლის დასაწყისიდან საქართველოს საგარეო საქმეთა სამინისტრომ ელექტრონული ვიზის პორტალი შექმნა, სადაც ყველა დაინტერესებულ პირს, ვინც საქართველოში მოკლევადიანი ვიზიტით ჩამოსვლას გეგმავს, შეუძლია, საქართველოს საელჩოში გასაუბრების დანიშვნის გარეშე, სავიზო განაცხადი ონლაინ რეჟიმში წარადგინოს.

დამატებითი ინფორმაციისთვის იხ: www.evisa.gov.ge







მიგრაციის საკითხებზე საინფორმაციო ზიულეტენი # 7

სპეციალური გამოშვება: საქართველოსა და ICMPD/ENIGMMA-ს შორის თანამშრომლობა 2015 წელს

ძვირფასო მკითხველო!



მიგრაციის პოლიტიკის განვითარების საერთაშორისო ცენტრის (ICMPD) პროექტს, ENIGMMA-ს, პატივი აქვს, წარმოგიდგინოთ მიგრაციის საინფორმაციო ბიულეტენის რიგით მეშვიდე სპეციალური გამოშვება, რომელიც მოიცავს ინფორმაციას 2015 წელს საქართველოსა და ICMPD/ENIGMMA-ს შორის თანამშრომლობის შესახებ.

ჩვეულებრივ, მიგრაციის საინფორმაციო ბიულეტენის ეს სერიაც ჩვენს მკითხველებს სთავაზობს საქართველოში მიგრაციის მართვის სფეროში არსებულ ინფორმაციას და საქართველო-ევროკავშირის ბოლოდროინდელ ურთიერთობათა განვითარების მონახაზს.

ამასთანავე, გამოცემაში განხილულია 2016 წლის დასაწყისში განსახორციელებელი საქმიანობები. გთავაზობთ ინტერვიუს პერსონალურ მონაცემთა დაცვის ინსპექტორთანაც, ქ-ნ თამარ ქალდანთან, რომელიც საუბრობს პერსონალურ მონაცემთა დაცვის საჭიროებასა და ამ მხრივ არსებულ მდგომარეობაზე, კერძოდ, პერსონალურ მონაცემთა დაცვაზე მიგრაციის მართვის სფეროში.

გთხოვთ, გამოგვიგზავნოთ თქვენი შეფასება და კომენტარები - მათ შორის, შემოთავაზებები მუშაობის გასაუმჯობესებლად - საინფორმაციო ბიულეტენის ბოლოს მითითებულ ელექტრონული ფოსტის მისამართებზე.

ვსარგებლობთ რა ამ შესაძლებლობით, პროექტ ENIGMMA-ს გუნდს სურს, მადლობა გადაგიხადოთ დაინტერესების, თანამშრომლობისა და მხარდაჭერისათვის 2015 წლის განმავლობაში, გისურვოთ მშვიდობიანი და სასიამოვნო დასვენება და ბედნიერი 2016 წელი.

ICMPD ENIGMMA-ს პროექტის გუნდი

ამ გამოცემაში წარმოდგენილი იქნება

ახალი ამბები:

• ინტერვიუ პერსონალურ მონაცემთა დაცვის ინსპექტორთან, ქ-ნ თამარ ქალდანთან.

მიგრაციის საინფორმაციო ბიულეტენის რეგულარული რუბრიკები:

- საქართველო-ევროკავშირის ურთიერთობები;
- სიახლეები საქართველოში მიგრაციის მართვის შესახებ;
- საქართველოსა და ICMPD/ENIGMMA-ს თანამშრომლობის ძირითადი მიღწევები 2015 წლის განმავლობაში;
- პროექტ ENIGMMA-ს მიერ დაგეგმილი საქმიანობები;
- ვინ ვინ არის? პერსონალურ მონაცემთა დაცვის ინსპექტორის აპარატი.

ინტერვიუ პერსონალურ მონაცემთა დაცვის ინსპექტორთან, ქ-ნ თამარ ქალდანთან

ENIGMMA: პერსონალურ მონაცემთა დაცვის ინსპექტორის აპარატი შედარებით ახალი ჩამოყალიბებულია. რა საჭიროებებმა განაპირობა ამ ინსტიტუტის შექმნის აუცილებლობა?

თამარ ქალდანი: კონფიდენციალობის დაცვა თანამედროვე სამყაროს ერთ-ერთი გამოწვევაა. საჯარო თუ კერძო ორგანიზაციები დიდი რაოდენობით პერსონალურ მონაცემს მართავენ. ამ მონაცემთა გაცვლა მათ მაკონტროლებელთა შორის მარტივი პროცესია და, შესაბამისად, ისინი იოლად ხელმისაწვდომია მესამე პირთათვის. გარდა ამისა, როგორც კი ამგვარი ინფორმაცია გამჟღავნდება და გავრცელდება ინტერნეტით, მიღებული შედეგების კონტროლი რთულია. ევროკავშირის წევრი ქვეყნები ამ საკითხების გადაჭრას შესაბამისი კანონმდებლობის მიღებითა და პრაქტიკაში დანერგვის ხელშეწყობით გეგმავენ. საქართველოც მიჰყვება ამ მაგალითს. თუმცა, მხოლოდ შესაბამისი რეგულაციების მიღება შესაძლოა არ იყოს ეფექტიანი მათი დანერგვის მექანიზმების გარეშე. ამიტომაც, ისეთი ზედამხედველობითი ორგანოს ჩამოყალიბება, როგორიცაა პერსონალურ მონაცემთა დაცვის ინსპექტორის აპარატი - რომლის კომპეტენციაშიც შედის მონაცემთა დამუშავების ლეგიტიმურობის მონიტორინგი - კონფიდენციალობის დაცვის საუკეთესო მექანიზმია.

მნიშვნელოვანია, მალზე არსებობდეს საჯარო დაწესებულება, რომელიც პასუხისმგებელი იქნება მაკონტროლებელთა მონაცემების ზედამხედველობაზე, სუზიექტის უფლებების შესახებ ინფორმაციის დაცვაზე და მონაცემთა დაცვასთან მიმართეზით ცნობიერების ამაღლებაზე. გარდა ამისა, ასეთი ორგანოს ჩამოყალიბება პასუხობს საქართველოს მიერ საერთაშორისო დონეზე ნაკისრ ვალდებულებებს, როგორიცაა ევროსაბჭოს (CoE) 108ე კონვენცია და მისი დამატეზითი ოქმეზი, ვიზალიბერალიზაციის სამოქმედო გეგმა (VLAP) საქართველო-ევროკავშირს შორის ასოცირების ხელმოწერილი ხელშეკრულება.



გაგრძელება 3-ე გვერდზე

საქართველო-ევროკავშირის ურთიერთობები

ევროკავშირის ანგარიში ვიზალიბერალიზაციის სამოქმედო გეგმის შესახებ

18 დეკემზერს ევროკომისიამ გამოსცა მეოთხე და საზოლო ანგარიში საქართველოს მიერ ვიზალიზერალიზაციის სამოქმედო გეგმის განხორციელებაზე. ანგარიში პოზიტიური იყო საქართველოსთვის და მისი მოქალაქეების შენგენის ზონაში უვიზო რეჟიმით მიმოსვლის იმედს იძლეოდა.

ანგარიშის ბოლო, დასკვნითი პარაგრაფი იუწყება:

"კომისია მიიჩნევს, რომ საქართველო აკმაყოფილებს ვიზალიბერალიზაციის სამოქმედო გეგმის მეორე ფაზით განსაზღვრულ ოთხი მიმართულებით დათქმულ ნიშნულებს. ევროკავშირისა და საქართველოს ურთიერთობათა გათვალისწინებით, კომისია 2016 წლის დასაწყისში წარადგენს საკანონმდებლო წინადადებას (EC) 539/2001 რეგულაციაში ცვლილებათა შეტანის შესახებ."





